

# Відтепер ОНР покриває більше послуг для дітей та молоді віком до 21 року



**Oregon Health Plan (ОНР) відтепер покриває всю необхідну з медичної точки зору та доцільну з медичної точки зору допомогу для учасників програми віком до 21 року.**

- Це стосується послуг, які ОНР раніше не покривав.
- Ця програма в сфері охорони здоров'я називається програмою раннього та періодичного обстеження, діагностики та лікування (Early and Periodic Screening, Diagnostic and Treatment, EPSDT).

## **Поговоріть з лікарем своєї дитини та дізнайтеся, потреба в яких послугах існує**

Лікар Вашої дитини, фахівець, терапевт або інший медичний працівник (працівники) розгляне індивідуальні потреби Вашої дитини та її історію хвороби, щоб вирішити, які послуги є необхідними з медичної точки зору та є доцільними з медичної точки зору для Вашої дитини.

- «Необхідність з медичної точки зору» означає лікування, необхідне для профілактики, діагностики або лікування захворювання. Цей термін також може означати лікування, необхідне для підтримки росту, розвитку та відвідування школи чи роботи.
- «Доцільність з медичної точки зору» означає, що лікування є безпечним та ефективним.

## **Можливо, Вашому лікарю потрібно буде подати запит**

Для надання деяких послуг лікар або медичний заклад повинен буде подати інформацію до Вашої організації координованої медичної допомоги (ССО) або Управління охорони здоров'я штату Орегон (ОНА) для затвердження.

У цих випадках ССО або ОНА розглянуть інформацію та приймуть рішення про покриття.

## **У випадку відмови в забезпеченні медичного обслуговування**

Якщо Ваш лікар сказав, що «Програма ОНР не покриває ці послуги», Ви можете попросити письмове повідомлення про відмову. У випадку будь-якої відмови Ви повинні отримати письмовий лист від ССО або ОНА/ОНР.

# При участі в програмі ОНР Ви також:

## Отримуєте допомогу в записі на прийом до лікаря.

- Якщо Вам потрібна допомога в отриманні будь-якого виду послуг, Ви можете поспілкуватись з будь-яким представником програми ОНР. Ви можете зателефонувати за номером, вказаним на звороті картки ОНР Вашої дитини, і попросити з'єднати Вас з «координатором з питань медичного обслуговування» або «координатором з питань скерування», або:
- Якщо Ваша дитина є учасником програми Open Card (Fee-for-Service) ОНР, Ви можете зателефонувати за одним із цих номерів для координації з питань медичного обслуговування



Американські індіанці/корінні жителі Аляски, які беруть участь у програмі Open Card: Зателефонуйте до служби CareOregon за номером [844-847-9320](tel:844-847-9320).

Всі інші учасники програми Open Card: Зателефонуйте до служби Acentra/Kepro за номером [800-562-4620](tel:800-562-4620).



Якщо Ваша дитина зареєстрована в ССО, Ви можете знайти потрібну контактну інформацію на сайті [oregon.gov/OHA/HSD/OHP/Pages/CCO-Plans.aspx](http://oregon.gov/OHA/HSD/OHP/Pages/CCO-Plans.aspx)

## Програма покриває проїзд до місця призначення та назад, наприклад:

- вартість поїздок у машині швидкої допомоги, автобусі, таксі або іншому транспортному засобі; або
- витрати на паливе при використанні власного автомобіля.

Всі діти та молодь віком до 21 року, які зареєстровані в ОНР, тепер є учасниками цієї програми. Це стосується й осіб, які зареєструвалися через програму Healthier Oregon.



Дізнатися більше можна на сайті

[Oregon.gov/EPSTDT](http://Oregon.gov/EPSTDT)



KeepCovered.Oregon.gov

Для осіб з інвалідністю або осіб, які розмовляють мовою, відмінною від англійської, ОНА може надати документи в альтернативному форматі, наприклад у перекладі на іншу мову, а також документи, надруковані великим шрифтом або шрифтом Брайля. Звертайтеся за телефоном 503-945-5488 (приймаються всі дзвінки) [feedback@odhsoha.oregon.gov](mailto:feedback@odhsoha.oregon.gov).